



La Bibliothèque digitale internationale des enfants (ICDL)

Imaginez un monde dans lequel les enfants du monde entier pourraient accéder à une bibliothèque regroupant la littérature jeunesse internationale, grâce à une technologie adaptée à leurs besoins spécifiques. Cette idée, c'est la mission de la Bibliothèque digitale internationale des enfants (ICDL) : utiliser la technologie pour aider à renforcer l'accès à la littérature jeunesse partout dans le monde, grâce à de nombreuses archives numériques de la littérature destinée aux enfants âgés de 3 à 13 ans.

La littérature est l'un des moyens de la société pour sensibiliser le cœur et l'esprit des jeunes à de nouvelles idées venant de l'extérieur. Se plonger dans une histoire aide les enfants à mûrir intellectuellement et émotionnellement, à mieux se connaître, et leur donne envie d'explorer le monde qui les entoure. Mais la qualité de l'enseignement public variant considérablement d'un pays à l'autre, tous n'ont pas accès à une bibliothèque digne de ce nom. La ICDL souhaite remédier à ce problème, en fournissant une littérature de qualité accessible à tous les enfants de la planète, grâce à Internet.




Qui sommes-nous ?

Financée par la National Science Foundation (NSF), l'Institute for Museum and Library Services (IMLS), et Microsoft Research, la ICDL est un projet de recherche du Laboratoire d'Interaction Homme-Machine et du College of Information Studies de l'Université du Maryland.

Le projet repose sur un partenariat unique entre enfants et adultes dans un procédé d'exploration coopérative, pour développer des outils informatiques permettant la recherche, la navigation, la lecture et le partage de titres au format numérique. La ICDL est le fruit de la collaboration d'une équipe interdisciplinaire de chercheurs issus de l'informatique, des sciences de l'information, de l'enseignement, de l'art et de la psychologie, et d'une équipe d'enfants de 7 à 11 ans. Les réflexions des enfants sont prises en compte tout au long de la conception technique. Cette équipe interdisciplinaire et intergénérationnelle réfléchit et détermine ensemble les axes de progression du projet, teste de nouvelles idées, et met en place les technologies nécessaires.

Cette équipe étudie les différences et les points communs entre les utilisations par les enfants des ouvrages numériques et celles des ouvrages imprimés, de même que l'impact éventuel d'un meilleur accès aux livres électroniques sur les jeunes en tant que lecteurs, ainsi que sur le développement des bibliothèques scolaires et publiques. Elle étudie aussi la valeur patrimoniale d'une collection électronique historique regroupant des œuvres jeunesse du monde entier.



La collection de la ICDL

L'objectif de la ICDL est de créer une collection unique regroupant plus de 10 000 ouvrages et représentant plus de 100 langues, librement accessible par Internet aux enfants du monde entier.



La collection sélectionne des titres qui aident les enfants à comprendre le monde qui les entoure et la société dans laquelle ils vivent, dans l'espoir qu'une meilleure compréhension conduise à une plus grande tolérance et une plus grande intégration d'autrui.

La collection sélectionne également des titres aux qualités artistiques, historiques et littéraires exemplaires. Tous sont choisis par des spécialistes originaires du même pays ou appartenant à la même culture que le titre, et sont présentés dans leur version intégrale ainsi que dans leur langue originale d'édition. Cependant, seuls les titres ayant déjà fait l'objet d'une édition papier sont susceptibles de faire partie de la ICDL. L'objectif du projet n'est pas de remplacer les livres physiques, mais plutôt d'offrir aux enfants, par le biais de la technologie, un meilleur accès à la littérature internationale.

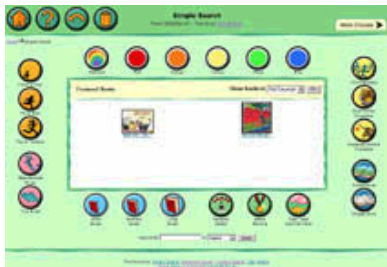


Les interfaces de recherche

Impliquer les enfants dans la conception de la ICDL a permis aux chercheurs de confirmer certaines hypothèses concernant la théorie de l'apprentissage : les enfants catégorisent l'information différemment des adultes.

Les interfaces de recherche simple et de recherche par localisation géographique permettent aux jeunes enfants de rechercher les nouveaux titres ainsi que les livres qu'ils ont déjà lus, grâce à un choix de catégories qu'ils peuvent facilement comprendre : histoire vraie/fiction, couleur du livre, longueur, sentiment éprouvé lors de la lecture, ou encore en tournant une mappemonde.

Les adultes, ou les enfants ayant acquis des compétences de recherche plus élaborées, peuvent utiliser l'interface de recherche avancée, afin d'être plus précis dans leurs stratégies de recherche et de voir immédiatement le résultat de leurs recherches.



Pour répondre au mieux aux besoins des enfants, les interfaces de recherche de la ICDL évoluent en même temps que se développent leurs stratégies de recherche.

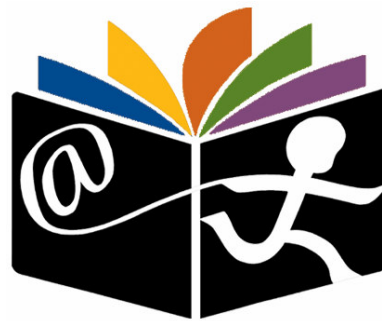
Comment participer

L'équipe de recherche de la ICDL accueille avec plaisir la participation d'éditeurs, d'auteurs, d'illustrateurs, de traducteurs et de bibliothèques du monde entier, ainsi que toute personne intéressée par la littérature jeunesse. Pour plus d'informations, consultez le site web de l'ICDL :

<http://www.icdlbooks.org>

ou envoyez un mail à :

icdl-info@cs.umd.edu.



<http://www.icdlbooks.org>

ICDL, University of Maryland
4105 Hornbake Library, South Wing
College Park, MD 20742
(301) 405-4197



Bibliothèque Digitale Internationale des Enfants



*Apporter le plaisir de la
lecture aux enfants du monde
entier, grâce à Internet*

<http://www.icdlbooks.org>